

2° de kennis en de ervaring van de bedrijfsleider;

3° de specifieke voorwaarden bepaald bij artikel 3 van het decreet.

Het advies wordt niet meer vereist als het niet gegeven wordt binnen de termijn bedoeld in het eerste lid.

De Administratie maakt het dossier aan de Minister over binnen dertig dagen na ontvangst van het advies van de Commissie. »

**Art. 7.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 6. De Minister spreekt zich uit over de aanvraag om erkenning of verlenging van de erkenning binnen de dertig dagen die volgen op de ontvangst van het dossier dat door de administratie wordt toegezonden.

Binnen vijftien dagen na ontvangst van deze beslissing door de Administratie deelt de Administratie de beslissing van de Minister bij aangetekend schrijven aan de aanvraagster mede.

De administratie geeft ook de Commissie kennis van de beslissing van de Minister bij gewone post.

De initiële erkenning wordt voor een periode van twee jaar verleend. Deze erkenning kan voor een termijn van vier jaar worden verlengd. Na afloop van deze tweede periode van vier jaar kan de erkenning voor onbepaalde duur worden verlengd. »

**Art. 8.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt:

« Art. 7. Overeenkomstig artikel 7, tweede lid, van het decreet, kan de Minister de erkenning schorsen of intrekken.

De Minister mag de erkenning niet langer dan honderd tachtig dagen schorsen.

Na afloop van die termijn wordt de erkenning ingetrokken als het invoegbedrijf de in de schorsingsbeslissing bedoelde voorwaarden niet vervult.

De Administratie verzoekt de Commissie om advies vooraleer het dossier in verband met de opschoring of intrekking van de erkenning van een invoegbedrijf naar de Minister te sturen.

Deze laatste brengt haar advies uit na de vertegenwoordiger(s) van het invoegbedrijf te hebben gehoord.

De vertegenwoordigers van het invoegbedrijf worden tenminste dertig dagen vóór hun verhoor op de hoogte gebracht van de datum ervan en van de redenen die dit verhoor motiveren. Ze worden ook geïnformeerd dat het dossier betreffende de hoorzitting ter inzage ligt.

De beslissingen tot schorsing en intrekking genomen door de Minister worden door de Administratie aan het invoegbedrijf bij aangetekend schrijven meegedeeld binnen dertig dagen nadat ze de beslissingen heeft ontvangen.”.

**Art. 9.** Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt:

« Art. 8. Binnen een termijn van dertig dagen na de kennisgeving door de Administratie van de beslissing tot opschoring of intrekking van de erkenning kan het invoegbedrijf bij aangetekend schrijven een met redenen omkleed beroep indienen bij de Minister. Het beroep heeft geen schorsende kracht.

De Administratie verzoekt de Commissie om advies over het beroep.

Deze laatste brengt haar advies uit binnen zestig dagen na de aanhangigmaking door de Administratie, nadat ze de vertegenwoordiger(s) van het invoegbedrijf gehoord heeft.

De afloop van deze termijn wordt jaarlijks van 1 juli tot 31 augustus geschorst.

De vertegenwoordigers van het invoegbedrijf worden tenminste dertig dagen vóór hun verhoor op de hoogte gebracht van de datum ervan. Ze worden ook geïnformeerd dat het dossier betreffende de hoorzitting ter inzage ligt.

De Minister neemt zijn beslissing binnen een termijn van honderd twintig dagen na ontvangst van het advies van de Commissie.

Indien de Minister geen uitspraak doet binnen de voorgeschreven termijn wordt de schorsing of intrekking opgeheven.

De Administratie deelt de beslissing van de Minister bij aangetekend schrijven aan de verzoeker mede binnen dertig dagen na ontvangst van deze beslissing.

Ze geeft ook de Commissie kennis van deze beslissing. »

**Art. 10.** Voor de invoegbedrijven waarvan de erkenning verstrijkt na de inwerkingtreding van dit besluit en die minstens zes jaar zonder erkenningsonderbreking tellen, heeft de volgende verlenging betrekking op een periode van onbepaalde duur.

**Art. 11.** De termijnen bepaald bij dit besluit worden berekend als volgt. De dag van de akte die de aanvang van de termijnen uitmaakt, is niet ingebrepen. De vervaldag is vervat in de termijn. Indien die dag evenwel een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, wordt de vervaldag uitgesteld tot de eerstkomende werkdag.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2012.

**Art. 13.** De Minister bevoegd voor Sociale Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 juni 2012.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Economie, K.M.O.’s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,  
J.-C. MARCOURT

---

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 2208

[2012/204240]

**12 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l’arrêté du Gouvernement wallon  
du 1<sup>er</sup> février 2007 relatif au cadre organique du Service public de Wallonie**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l’article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l’arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> février 2007 relatif au cadre organique du Service public de Wallonie, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 21 février 2008 et du 5 décembre 2008;

Vu l’avis de l’Inspection des Finances, donné le 11 juillet 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 novembre 2011;  
Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 24 novembre 2011;  
Vu l'avis du Comité intermédiaire de concertation, donné le 16 avril 2012;  
Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;  
Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> février 2007 relatif au cadre organique du Service public de Wallonie, remplacé par l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008, le cadre des emplois de directeur général, d'inspecteur général, de directeur et des emplois d'encadrement du Secrétariat général et des Directions générales opérationnelles "Routes et Bâtiments" et "Agriculture, Ressources naturelles et Environnement" est remplacé par ce qui suit :

**« SECRETARIAT GENERAL**

Secrétaire général 1

Direction fonctionnelle et d'appui

Directeur 1

Direction interdépartementale de la cohésion sociale

Directeur 1

Direction de la Chancellerie et de la traduction

Directeur 1

Premier attaché 1

**Département du Développement durable**

Inspecteur général 1

Direction des Stratégies du Développement durable

Directeur 1

Direction opérationnelle du Développement durable

Directeur 1

**Département de la Coordination des fonds structurels**

Inspecteur général 1

Direction de la gestion des programmes "fonds structurels"

Directeur 1

Direction de l'Animation et de l'Evaluation des programmes "fonds structurels"

Directeur 1

Direction du Contrôle de premier niveau des projets "fonds structurels"

Directeur 1

**Département de l'Audit**

Inspecteur général 1

Direction de l'Audit des fonds européens

Directeur 1

Direction de l'Audit interne de fonctionnement

Directeur 1

**Département de la Communication**

Inspecteur général 1

Direction de la Communication externe

Directeur 1

Direction de la Communication interne

Directeur 1

Direction Identité et Publications

Directeur 1

**Département de la Géomatique**

Inspecteur général 1

Direction de la Géométrie

Directeur 1

Direction de l'Intégration des géodonnées

Directeur 1

**DIRECTION GENERALE OPERATIONNELLE ROUTES ET BATIMENTS**

Directeur général 1

Direction fonctionnelle et d'appui

Directeur 1

**Département de la Stratégie routière**

Inspecteur général 1  
Direction des Droits des usagers  
Directeur 1  
Direction des Impacts économiques et environnementaux routiers  
Directeur 1  
Direction de la Coordination des districts routiers  
Directeur 1  
Direction de la Gestion des programmes routiers  
Directeur 1  
**Département de la Sécurité, du Trafic et de la Télématicque routière**  
Inspecteur général 1  
Direction de la Sécurité des infrastructures routières  
Directeur 1  
Direction des Equipements routiers  
Directeur 1  
Direction de la Gestion du trafic routier  
Directeur 1  
Premier attaché - permanence PEREX 1  
Direction de la Télécommunication  
Directeur 1  
**Département des Expertises techniques**  
Inspecteur général 1  
Direction de la Géotechnique  
Directeur 1  
Direction des Conceptions et des Calculs  
Directeur 1  
Direction des Structures en béton  
Directeur 1  
Direction des Structures métalliques  
Directeur 1  
Direction de l'Expertise des ouvrages  
Directeur 1  
Direction de la Recherche et du Contrôle routier  
Directeur 1  
**Département des Infrastructures subsidiées**  
Inspecteur général 1  
Direction des Voiries subsidiées  
Directeur 1  
Direction des Aménagements paysagers  
Directeur 1  
Direction des Déplacements doux et des Partenariats communaux  
Directeur 1  
Direction des Bâtiments subsidiés  
Directeur 1  
Direction des Infrastructures sportives  
Directeur 1  
**Département du Réseau de Namur et du Luxembourg**  
Inspecteur général 1  
Direction des Routes de Namur  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 9  
Direction des Routes du Luxembourg  
Directeur 1  
Premier attaché (un emploi par district) 11  
Direction des Equipements électromécaniques de Namur et du Luxembourg  
Directeur 1  
**Département Réseau du Hainaut et du Brabant wallon**

Inspecteur général 1

Direction des Routes de Mons

Directeur 1

Premier attaché (un emploi par district) 6

Direction des Routes de Charleroi

Directeur 1

Premier attaché (un emploi par district) 4

Direction des Routes du Brabant wallon

Directeur 1

Premier attaché (un emploi par district) 3

Direction des Equipements électromécaniques du Hainaut et du Brabant wallon

Directeur 1

**Département du Réseau de Liège**

Inspecteur général 1

Direction des Routes de Liège

Directeur 1

Premier attaché (un emploi par district) 7

Direction des Routes de Verviers

Directeur 1

Premier attaché (un emploi par district) 4

Direction des Equipements électromécaniques de Liège

Directeur 1

Premier attaché - permanence TILLEULS 1

**DIRECTION GENERALE OPERATIONNELLE AGRICULTURE, RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT**

Directeur général 1

Direction fonctionnelle et d'appui

Directeur 1

**Département des Politiques européennes et des Accords internationaux**

Inspecteur général 1

Direction de la Coordination et de la Concertation

Directeur 1

Direction de la Politique agricole

Directeur 1

Direction de la Politique environnementale

Directeur 1

Direction des Programmes européens

Directeur 1

**Département de l'Etude du milieu naturel et agricole**

Inspecteur général 1

Direction de l'Analyse économique agricole

Directeur 1

Premier attaché 1

Premier gradué 1

Direction de l'Etat environnemental

Directeur 1

Direction de la Nature et de l'Eau

Directeur 1

Premier attaché 1

Direction du Milieu forestier

Directeur 1

Direction de la Coordination des Données

Directeur 1

**Département du Développement**

Inspecteur général 1

Direction de la Recherche et du Développement

Directeur 1

Direction de la Qualité

Directeur 1

Direction de la Communication en ressources naturelles, en Environnement et en Agriculture

Directeur 1

**Département des Aides**

Inspecteur général 1

Direction des Droits et des Quotas

Directeur 1

Direction des Surfaces agricoles

Directeur 1

Direction des Structures agricoles

Directeur 1

Direction de l'Octroi des aides agricoles

Directeur 1

Premier gradué 1

Direction d'Ath

Directeur 1

Direction de Ciney

Directeur 1

Direction de Huy

Directeur 1

Direction de Libramont

Directeur 1

Direction de Malmedy

Directeur 1

Direction de Thuin

Directeur 1

Direction de Wavre

Directeur 1

**Département de la Nature et des Forêts**

Inspecteur général 1

Direction des Ressources forestières

Directeur 1

Direction de la Nature

Directeur 1

Direction de la Chasse et de la Pêche

Directeur 1

Premier assistant 2

Direction d'Arlon

Directeur 1

Premier assistant 8

Direction de Dinant

Directeur 1

Premier assistant 8

Direction de Liège

Directeur 1

Premier assistant 8

Premier adjoint 1

Direction de Malmedy

Directeur 1

Premier assistant 10

Premier adjoint 1

Direction de Marche

Directeur 1

Premier assistant 8

Premier adjoint 1

Direction de Mons

Directeur 1

Premier assistant 8

Premier adjoint 1

Direction de Namur

Directeur 1

Premier assistant 8

Direction de Neufchâteau

Directeur 1

Premier assistant 8

**Département de la Ruralité et des Cours d'eau**

Inspecteur général 1

Direction du Développement rural

Directeur 1

Direction de l'Aménagement foncier rural

Directeur 1

Premier attaché 3

Direction des Espaces verts

Directeur 1

Premier gradué 1

Premier assistant 2

Direction des Cours d'eau non navigables

Directeur 1

Premier attaché 2

Premier attaché (un emploi par district) 4

**Département du Sol et des Déchets**

Inspecteur général 1

Direction de la Politique des déchets

Directeur 1

Direction des Instruments économiques

Directeur 1

Direction des Infrastructures de gestion des déchets

Directeur 1

Direction de la Protection des sols

Directeur 1

Direction de l'Assainissement des sols

Directeur 1

**Département des Permis et Autorisations**

Inspecteur général 1

Direction des Permis et Autorisations

Directeur 1

Direction de Mons

Directeur 1

Direction de Liège

Directeur 1

Direction de Charleroi

Directeur 1

Direction de Namur-Luxembourg

Directeur

**Département de l'Environnement et de l'Eau**

Inspecteur général 1

Direction de la Prévention des pollutions

Directeur 1

Direction des Risques industriels, géologiques et miniers

Directeur 1

Premier attaché 2

Direction des Eaux de surface

Directeur 1

Direction des Eaux souterraines

Directeur 1  
Direction des Outils financiers  
Directeur 1  
Premier attaché 1  
**Département de la Police et des Contrôles**  
Inspecteur général 1  
Direction des Contrôles  
Directeur 1  
Premier attaché 3  
Direction de l'Anti-braconnage et de la Répression des pollutions  
Directeur 1  
Premier assistant 2  
Direction de Charleroi  
Directeur 1  
Direction de Liège  
Directeur 1  
Direction de Mons  
Directeur 1  
Direction de Namur-Luxembourg  
Directeur 1 »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 12 juillet 2012.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

---

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 2208

[2012/204240]

#### 12. JULI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Februar 2007 zur Festlegung des Stellenplans des öffentlichen Dienstes der Wallonie

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzen Artikels 87, § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Februar 2007 zur Festlegung des Stellenplans des öffentlichen Dienstes der Wallonie, abgeändert durch die Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Februar 2008 und 5. Dezember 2008;

Aufgrund des am 11. Juli 2011 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 24. November 2011 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 24. November 2011 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 16. April 2012 abgegebenen Gutachtens des Zwischenkonzertierungsausschusses;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Februar 2007 zur Festlegung des Stellenplans des öffentlichen Dienstes der Wallonie, ersetzt durch Artikel 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008, wird der Stellenplan der Stellen als Generaldirektor, Generalinspektor, Direktor und der Führungsstellen des Generalsekretariats und der operativen Generaldirektionen "Straßen und Gebäude" und "Landwirtschaft, Naturschätzung und Umwelt" durch Folgendes ersetzt:

#### «GENERALSEKRETARIAT

Generalsekretär 1

Funktionelle und Unterstützungsrichtung

Direktor 1

Interdepartamentale Direktion für soziale Kohäsion

Direktor 1

Direktion der Kanzlei und der Übersetzung

Direktor 1

Erster Attaché 1

**Abteilung nachhaltige Entwicklung**

Generalinspektor 1

Direktion der Strategien der nachhaltigen Entwicklung

Direktor 1

Operative Direktion der nachhaltigen Entwicklung

Direktor 1

**Abteilung Koordinierung der Strukturfonds**

Generalinspektor 1

Direktion der Verwaltung der Programme "Strukturfonds"

Direktor 1

Direktion der Aktivierung und Bewertung der Programme "Strukturfonds"

Direktor 1

Direktion der Kontrolle ersten Niveaus der Projekte "Strukturfonds"

Direktor 1

**Abteilung Audit**

Generalinspektor 1

Direktion des Audits der europäischen Fonds

Direktor 1

Direktion des internen Betriebsaudits

Direktor 1

**Abteilung Kommunikation**

Generalinspektor 1

Direktion der externen Kommunikation

Direktor 1

Direktion der internen Kommunikation

Direktor 1

Direktion Identität und Veröffentlichungen

Direktor 1

**Abteilung Geomatik**

Generalinspektor 1

Direktion der Geometrologie

Direktor 1

Direktion der Integration der Geodaten

Direktor 1

**OPERATIVE GENERALDIREKTION STRASSEN UND GEBÄUDE**

Generaldirektor 1

Funktionelle und Unterstützungsdirektion

Direktor 1

**Abteilung Verkehrssstrategie**

Generalinspektor 1

Direktion der Rechte der Benutzer

Direktor 1

Direktion der Auswirkungen der Straßen auf Wirtschaft und Umwelt

Direktor 1

Direktion der Koordination der Straßenbezirke

Direktor 1

Direktion der Verwaltung der Straßenprogramme

Direktor 1

**Abteilung Sicherheit, Verkehr und Straßentelematik**

Generalinspektor 1

Direktion der Sicherheit der Straßeninfrastrukturen

Direktor 1

Direktion der Straßeninfrastrukturen

Direktor 1

Direktion der Verwaltung des Straßenverkehrs

Direktor 1

Erster Attaché - Bereitschaftsdienst "PEREX" 1

Direktion der Telekommunikation

Direktor 1

**Abteilung technische Gutachten**

Generalinspektor 1

Direktion der Geotechnik

Direktor 1

Direktion der Planungen und der Berechnungen

Direktor 1

Direktion der Betonstrukturen

Direktor 1

Direktion der Metallstrukturen

Direktor 1

Direktion der Begutachtung der Bauwerke

Direktor 1

Direktion der Forschung und der Straßenkontrolle

Direktor 1

**Abteilung bezuschusste Infrastrukturen**

Generalinspektor 1

Direktion des bezuschussten Straßennetzes

Direktor 1

Direktion der Landschaftsgestaltung

Direktor 1

Direktion des sanften Verkehrs und der kommunalen Partnerschaften

Direktor 1

Direktion der bezuschussten Gebäude

Direktor 1

Direktion der Sportinfrastrukturen

Direktor 1

**Abteilung Netz Namur und Luxemburg**

Generalinspektor 1

Straßendirektion Namur

Direktor 1

Erster Attaché (eine Stelle pro Bezirk) 9

Straßendirektion Luxemburg

Direktor 1

Erster Attaché (eine Stelle pro Bezirk) 11

Direktion der elektromechanischen Ausrüstungen Namur und Luxemburg

Direktor 1

**Abteilung Netz Hennegau und Wallonisch Brabant**

Generalinspektor 1

Straßendirektion Mons

Direktor 1

Erster Attaché (eine Stelle pro Bezirk) 6

Straßendirektion Charleroi

Direktor 1

Erster Attaché (eine Stelle pro Bezirk) 4

Straßendirektion Wallonisch Brabant

Direktor 1

Erster Attaché (eine Stelle pro Bezirk) 3

Direktion der elektromechanischen Ausrüstungen Hennegau und Wallonisch Brabant

Direktor 1

**Abteilung Netz Lüttich**

Generalinspektor 1

Straßendirektion Lüttich

Direktor 1

Erster Attaché (eine Stelle pro Bezirk) 7

Straßendirektion Verviers

Direktor 1

Erster Attaché (eine Stelle pro Bezirk) 4

Direktion der elektromechanischen Ausrüstungen Lüttich

Direktor 1

Erster Attaché - Bereitschaftsdienst "TILLEULS" 1

**OPERATIVE GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, NATURSCHÄTZE UND UMWELT**

Generaldirektor 1

Funktionelle und Unterstützungsdirektion

Direktor 1

**Abteilung europäische Politik und internationale Abkommen**

Generalinspektor 1

Direktion der Koordination und der Konzertierung

Direktor 1

Direktion der Agrarpolitik

Direktor 1

Direktion der Umweltpolitik

Direktor 1

Direktion der europäischen Programme

Direktor 1

**Abteilung Studie des Natur- und Agrarbereichs**

Generalinspektor 1

Direktion der wirtschaftlichen Agraranalyse

Direktor 1

Erster Attaché 1

Erster Graduierter 1

Direktion des Umweltzustands

Direktor 1

Direktion der Natur und des Wasserwesens

Direktor 1

Erster Attaché 1

Direktion der Forste

Direktor 1

Direktion der Datenkoordination

Direktor 1

**Abteilung Entwicklung**

Generalinspektor 1

Direktion der Forschung und der Entwicklung

Direktor 1

Direktion der Qualität

Direktor 1

Direktion der Kommunikation im Bereich Naturschätzen, Umwelt und Landwirtschaft

Direktor 1

**Abteilung Beihilfen**

Generalinspektor 1

Direktion der Rechte und der Quoten

Direktor 1

Direktion der Agrarflächen

Direktor 1

Direktion der Agrarstrukturen

Direktor 1

Direktion der Gewährung der Agrarbeihilfen

Direktor 1

Erster Graduierter 1

Direktion Ath

Direktor 1

Direktion Ciney

Direktor 1  
Direktion Huy

Direktor 1

Direktion Libramont

Direktor 1

Direktion Malmedy

Direktor 1

Direktion Thuin

Direktor 1

Direktion Wavre

Direktor 1

**Abteilung Natur und Forstwesen**

Generalinspektor 1

Direktion der Forstressourcen

Direktor 1

Direktion der Natur

Direktor 1

Direktion des Jagdwesens und des Fischfangs

Direktor 1

Erster Assistent 2

Direktion Arlon

Direktor 1

Erster Assistent 8

Direktion Dinant

Direktor 1

Erster Assistent 8

Direktion Lüttich

Direktor 1

Erster Assistent 8

Erster Beigeordneter 1

Direktion Malmedy

Direktor 1

Erster Assistent 10

Erster Beigeordneter 1

Direktion Marche

Direktor 1

Erster Assistent 8

Erster Beigeordneter 1

Direktion Mons

Direktor 1

Erster Assistent 8

Erster Beigeordneter 1

Direktion Namur

Direktor 1

Erster Assistent 8

Direktion Neufchâteau

Direktor 1

Erster Assistent 8

**Abteilung ländliche Angelegenheiten und Wasserläufe**

Generalinspektor 1

Direktion der ländlichen Entwicklung

Direktor 1

Direktion der ländlichen Bodenumgestaltung

Direktor 1

Erster Attaché 3

Direktion der Grünflächen

Direktor 1

Erster Graduierter 1

Erster Assistent 2

Direktion der nicht schiffbaren Wasserläufe

Direktor 1

Erster Attaché 2

Erster Attaché (eine Stelle pro Bezirk) 4

**Abteilung Boden und Abfälle**

Generalinspektor 1

Direktion der Abfallpolitik

Direktor 1

Direktion der Wirtschaftsinstrumente

Direktor 1

Direktion der Infrastrukturen zur Abfallbewirtschaftung

Direktor 1

Direktion des Bodenschutzes

Direktor 1

Direktion der Bodensanierung

Direktor 1

**Abteilung Genehmigungen und Zulassungen**

Generalinspektor 1

Direktion der Genehmigungen und Zulassungen

Direktor 1

Direktion Mons

Direktor 1

Direktion Lüttich

Direktor 1

Direktion Charleroi

Direktor 1

Direktion Namur-Luxemburg

Direktor

**Abteilung Umwelt und Wasser**

Generalinspektor 1

Direktion der Vorbeugung der Verschmutzungen

Direktor 1

Direktion der industriellen, geologischen und bergbaulichen Risiken

Direktor 1

Erster Attaché 2

Direktion der Oberflächengewässer

Direktor 1

Direktion der Untergrundgewässer

Direktor 1

Direktion der Finanzinstrumente

Direktor 1

Erster Attaché 1

**Abteilung Polizei und Kontrollen**

Generalinspektor 1

Direktion der Kontrollen

Direktor 1

Erster Attaché 3

Direktion der Bekämpfung der Wilddieberei und der Ahndung der Verschmutzungen

Direktor 1

Erster Assistent 2

Direktion Charleroi

Direktor 1

Direktion Lüttich

Direktor 1

Direktion Mons

Direktor 1

Direktion Namur-Luxemburg

Direktor 1»

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 12. Juli 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

---

#### VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDS DIENST

N. 2012 — 2208

[2012/204240]

#### 12 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 1 februari 2007 betreffende de organieke personeelsformatie van de Waalse Overheidsdienst

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 februari 2007 betreffende de organieke personeelsformatie van de Waalse Overheidsdienst, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 21 februari 2008 en 5 december 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2011;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 24 november 2011;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 24 november 2011;

Gelet op het advies van het Tussenoverlegcomité van 16 april 2012;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 1 februari 2007 betreffende de organieke personeelsformaties van de Waalse Overheidsdienst, vervangen bij artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 wordt het kader van de betrekkingen van directeur-generaal, inspecteur-generaal, directeur en van de stafffuncties van het secretariaat-generaal en van de operationele directoraten-generaal "Wegen en Gebouwen" en "Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu" vervangen als volgt :

#### « SECRETARIAT-GENERAL

Secretaris-generaal 1

Functionele en steundirectie

Directeur 1

Interdepartementale Directie Sociale Samenhang

Directeur 1

Directie Kanselarij en Vertaling

Directeur 1

Eerste attaché 1

Departement Duurzame Ontwikkeling

Inspecteur-generaal 1

Directie Strategieën Duurzame Ontwikkeling

Directeur 1

Operationele Directie Duurzame Ontwikkeling

Directeur 1

#### Departement Coördinatie Structurfondsen

Inspecteur-generaal 1

Directie Beheer Programma's "structurfondsen"

Directeur 1

Directie Opbouw en Evaluatie Programma's "structurfondsen"

Directeur 1

Directie Controle eerste niveau Projecten "structurfondsen"

Directeur 1

#### Departement Audit

Inspecteur-generaal 1

Directie Audit Europese fondsen

Directeur 1

Directie Interne Werkingsaudit

Directeur 1

**Departement Communicatie**

Inspecteur-generaal 1

Directie Externe Communicatie

DIRECTEUR 1

Directie Interne Communicatie

DIRECTEUR 1

Direction Identiteit en Publicaties

DIRECTEUR 1

**Departement Geomatica**

Inspecteur-generaal 1

Directie Geometrologie

DIRECTEUR 1

Directie Opneming Geogegevens

DIRECTEUR 1

**OPERATIONEEL DIRECTORAAT-GENERAL WEGEN EN GEBOUWEN**

DIRECTEUR-generaal 1

Functionele en steundirectie

DIRECTEUR 1

**Departement Strategie Wegen**

Inspecteur-generaal 1

Directie Gebruikersrechten

DIRECTEUR 1

Directie Effecten van Wegen op Economie en Leefmilieu

DIRECTEUR 1

Directie Coördinatie Wegendistricten

DIRECTEUR 1

Directie Beheer Wegenprogramma's

DIRECTEUR 1

**Departement Veiligheid, Verkeer en Telematica Wegen**

Inspecteur-generaal 1

Directie Veiligheid Wegeninfrastructuur

DIRECTEUR 1

Directie Wegenuitrustingen

DIRECTEUR 1

Directie Beheer Wegverkeer

DIRECTEUR 1

Eerste attaché - dienst PEREX 1

Directie Telecommunicatie

DIRECTEUR 1

**Departement Technische Expertises**

Inspecteur-generaal 1

Directie Geotechniek

DIRECTEUR 1

Directie Concepties en Berekeningen

Directeur 1

Directie Betonstructuren

Directeur 1

Directie Metaalstructuren

Directeur 1

Directie Expertise van de werken

Directeur 1

Directie Onderzoek en Wegencontrole

Directeur 1

**Departement Gesubsidieerde Infrastructuren**

Inspecteur-generaal 1

Directie Gesubsidieerde Wegen

Directeur 1

**Departement Landschappelijke Inrichtingen**

DIRECTEUR 1

Directie Zachte Verplaatsingen en gemeentelijke partnerschappen

DIRECTEUR 1

Directie Gesubsidieerde Gebouwen

DIRECTEUR 1

Directie Sportinfrastructuur

DIRECTEUR 1

**Departement Wegennet Namen en Luxemburg**

Inspecteur-generaal 1

Directie Wegen Namen

DIRECTEUR 1

Eerste attaché (één betrekking per district) 9

Directie Wegen Luxemburg

DIRECTEUR 1

Eerste attaché (één betrekking per district) 11

Directie Elektromechanische Uitrustingen Namen en Luxemburg

DIRECTEUR 1

**Departement Wegennet Henegouwen en Waals-Brabant**

Inspecteur-generaal 1

Directie Wegen Bergen

DIRECTEUR 1

Eerste attaché (één betrekking per district) 6

Directie Wegen Charleroi

DIRECTEUR 1

Eerste attaché (één betrekking per district) 4

Directie Wegen Waals Brabant

DIRECTEUR 1

Eerste attaché (één betrekking per district) 3

Directie Elektromechanische Uitrusting Henegouwen en Waals Brabant

DIRECTEUR 1

**Departement Wegennet Luik**

Inspecteur-generaal 1

Directie Wegen Luik

Directeur 1

Eerste attaché (één betrekking per district) 7

Directie Wegen Verviers

Directeur 1

Eerste attaché (één betrekking per district) 4

Directie Elektromechanische Uitrustingen Luik

Directeur 1

Eerste attaché - dienst TILLEULS 1

**OPERATIONEEL DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, NATUURLIJKE HULPBRONNEN EN LEEFMILIEU**

Directeur generaal 1

Functionele en steundirectie

Directeur 1

**Departement Europees Beleid en Internationale Overeenkomsten**

Inspecteur-generaal 1

Directie Coördinatie en Overleg

Directeur 1

Directie Landbouwbeleid

Directeur 1

Directie Milieubeleid

Directeur 1

**Departement Europese Programma's**

Directeur 1

**Departement Onderzoek naar het Natuurlijk en Landbouwmilieu**

Inspecteur-generaal 1

Directie Economische Landbouwkundige Analyse

Directeur 1

Eerste attaché 1

Eerste gegradeerde 1

Directie Milieustaat

Directeur 1

Directie Natuur en Water

Directeur 1

Eerste attaché 1

Directie Bosomgeving

Directeur 1

Directie Gegevenscoördinatie

Directeur 1

**Departement Ontwikkeling**

Inspecteur-generaal 1

Directie Onderzoek en Ontwikkeling

Directeur 1

Directie Kwaliteit

Directeur 1

Directie Communicatie inzake natuurlijke hulpbronnen, Leefmilieu en Landbouw

Directeur 1

**Departement Steun**

Inspecteur-generaal 1

Directie Rechten en Quota's

Directeur 1

Directie Landbouwoppervlakten

Directeur 1

Directie Landbouwstructuren

Directeur 1

Directie Toekenning van de Landbouwsteunen

Directeur 1

Eerste gegradeerde 1

Directie Aat

Directeur 1

Directie Ciney

Directeur 1

Directie Hoei

Directeur 1

Directie Libramont

Directeur 1

Directie Malmedy

Directeur 1

Directie Thuin

Directeur 1

Directie Waver

Directeur 1

**Departement Natuur en Bossen**

Inspecteur-generaal 1

Directie Bosbestand

Directeur 1

Directie Natuur

Directeur 1

Directie Jacht en Riviervisserij

Directeur 1

Eerste assistent 2

Directie Aarlen

Directeur 1

Eerste assistent 8

Directie Dinant

Directeur 1

Eerste assistent 8

Directie Luik

Directeur 1

Eerste assistent 8

Eesrste adjunct 1

Directie Malmedy

DIRECTEUR 1

Eerste assistent 10

Eerste adjunct 1

Directie Marche

DIRECTEUR 1

Eerste assistent 8

Eesrste adjunct 1

Directie Bergen

DIRECTEUR 1

Eerste assistent 8

Eesrste adjunct 1

Directie Namen

DIRECTEUR 1

Eerste assistent 8

Directie Neufchâteau

DIRECTEUR 1

Eerste assistent 8

### **Departement Landelijke Zaken en Waterlopen**

Inspecteur-generaal 1

Directie Landelijke Ontwikkeling

DIRECTEUR 1

Directie Landelijke Grondinrichting

DIRECTEUR 1

Eerste attaché 3

### **Departement Groengebieden**

DIRECTEUR 1

Eerste gegradeerde 1

Eerste assistent 2

Directie Onbevaarbare Waterlopen

DIRECTEUR 1

Eerste attaché 2

Eerste attaché (één betrekking per district) 4

### **Departement Bodem en Afvalstoffen**

Inspecteur-generaal 1

Directie Afvalbeleid

DIRECTEUR 1

Directie Economische Middelen

DIRECTEUR 1

Directie Infrastructuur voor Afvalbeheer

Directeur 1

Directie Bodembescherming

Directeur 1

Directie Bodemsanering

Directeur 1

**Departement Vergunningen en Machtigingen**

Inspecteur-generaal 1

Directie Vergunningen en Machtigingen

Directeur 1

Directie Bergen

Directeur 1

Directie Luik

Directeur 1

Directie Charleroi

Directeur 1

Directie Namen-Luxemburg

Directeur

**Departement Leefmilieu en Water**

Inspecteur-generaal 1

Directie Preventie van de verontreinigingen

DIRECTEUR 1

Directie Industriële, geologische en mijnrisico's

DIRECTEUR 1

Eerste attaché 2

Directie Oppervlaktewater

DIRECTEUR 1

Directie Grondwater

DIRECTEUR 1

Directie Financiële middelen

DIRECTEUR 1

Eerste attaché 1

**Departement Handhaving en Controles**

Inspecteur-generaal 1

Directie Controles

DIRECTEUR 1

Eerste attaché 3

Directie Antistoperij en Repressie van de verontreinigingen

DIRECTEUR 1

Eerste assistent 2

Directie Charleroi

DIRECTEUR 1

Directie Luik

DIRECTEUR 1

Directie Bergen  
Directeur 1  
Directie Namen-Luxemburg  
Directeur 1 »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 juli 2012.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

#### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 2209

[2012/204246]

**12 JUILLET 2012.** — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la perception et au recouvrement des amendes administratives applicables en vertu des articles 13ter, 200bis et 200ter du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement et de l'Habitat durable, l'article 13ter, inséré par le décret du 9 février 2012, l'article 200bis, §§ 1<sup>er</sup>, 1<sup>erbis</sup>, 2, 5, 7 et 9, inséré par le décret du 20 juillet 2005 et modifié par les décrets du 30 mars 2006, du 30 avril 2009 et du 22 juillet 2010, et l'article 200ter, inséré par le décret du 30 mars 2006 et modifié par le décret du 9 février 2012;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 février 2007 relatif aux modalités de perception des amendes administratives applicables en vertu des articles 200bis et 200ter du Code wallon du Logement, institué par le décret du 29 octobre 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 avril 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 mai 2012;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 18 juin 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Logement et du Ministre du Budget;

Après délibération,

Arrête :

#### Section 1<sup>re</sup>. — Perception de l'amende

**Article 1<sup>er</sup>.** Le directeur de la Direction des Etudes et de la Qualité du Logement du Département du Logement de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Énergie du Service public de Wallonie est désigné pour recevoir le constat visé à l'article 200bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable.

Ce même fonctionnaire ou, lorsque celui-ci est empêché, un fonctionnaire de niveau 1 attaché à cette même Direction qui le remplace, est désigné pour infliger l'amende administrative visée à l'article 13ter et à l'article 200bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable.

**Art. 2.** Le fonctionnaire désigné pour infliger l'amende administrative visée aux articles 200bis, § 1<sup>erbis</sup>, et 200ter, § 1<sup>er</sup>, § 2 et § 2bis, du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable est le directeur de la Direction de l'Information et du Contrôle du Département du Logement de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie du Service public de Wallonie ou, lorsque celui-ci est empêché, un fonctionnaire de niveau 1 attaché à cette même direction.

**Art. 3.** L'amende administrative doit être acquittée dans un délai de deux mois à compter du jour de la notification de la décision infligeant l'amende administrative.

**Art. 4.** L'amende administrative est acquittée par versement ou virement au compte du Service public de Wallonie - Département de la Trésorerie.

#### Section 2. — Montant de l'amende

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le montant de l'amende administrative est de 2.500 euros pour l'infraction visée à l'article 13ter du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable.

Le montant de l'amende administrative est de 5.000 euros pour l'infraction visée à l'article 200bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable.

Le montant de l'amende administrative est de 500 euros pour l'infraction visée à l'article 200bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, du décret du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable.

Le montant de l'amende administrative est de 1.500 euros pour les infractions visées à l'article 200bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable.

Le montant de l'amende est plafonné à 12.500 euros pour un immeuble.

**§ 2.** Le montant de l'amende administrative est de 500 euros pour les infractions visées à l'article 200ter, § 1<sup>er</sup>, § 2, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, et § 2bis, du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable.